



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY JUNE 4, 2024

MINUTES OF A REGULAR MEETING OF THE COUNCIL HELD ON JUNE 4, 2024, AT TOWN HALL SITUATED AT 59 LESLIE STREET, MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY.

PRESENT ARE:

Mayor Raymond Pilon

COUNCILLORS:

Stephanie Hébert-Shea

Jean-Pierre Landry

Suzanne Dubeau-Pilon

Tim Ferrigan

Josey Bouchard

Leen Matthyssen

Also attending the meeting is Director General and Clerk-Treasurer, Sarah Bertrand, Director of Public Works, Chris Sauriol and Director of Water Management and Special Projects Coordinator, Jessica Nilsson.

OPENING OF THE MEETING

The above-named person's present forming quorum, the meeting is opened at 7:00 p.m. presided by Mayor Raymond Pilon.

136-06-2024 ADOPTION OF THE AGENDA

Motioned by Leen Matthyssen and resolved to accept the agenda as presented.

Carried unanimously

137-06-2024 ADOPTION OF THE MINUTES – REGULAR MEETING OF MAY 7, 2024

Motioned by Jean-Pierre Landry and resolved to adopt the minutes of the last meeting of May 7, 2024, sent by email.

Carried unanimously

QUESTION PERIOD

VISITORS: There are visitors present and a question period is held.

URBANISM

138-06-2024 INSPECTOR'S MONTHLY REPORT

Motioned by Tim Ferrigan and resolved to accept the Municipal Inspector's monthly report and pertaining bill of services for the month of May 2024.

Carried unanimously

139-06-2024 URBAN PLANNING COMMITTEE MEMBERS

WHEREAS in accordance with Chapter 2 of *Bylaw No 91-11 Regarding the Urban Planning Committee*;

Motioned by Leen Matthyssen and resolved to nominate the following persons as members of the Urban Planning Committee:

Councillor Jean-Pierre Landry, chairman

Chanelle Shea

Annie Fillion

Nikki Buechler

Kelly McMahon

Carried unanimously



**MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
JUNE 4, 2024**

PUBLIC WORKS

140-06-2024 DIRECTOR OF PUBLIC WORKS MONTHLY REPORT

Motioned by Stéphanie Hébert-Shea and resolved to accept the Director of public works and Director of water management's monthly report for the month of May 2024.

Carried unanimously

WATER-SEWER-TRANSFER SITE

141-06-2024 DIRECTOR OF WATER MANAGEMENT MONTHLY REPORT

Motioned by Suzanne Dubeau-Pilon and resolved to accept the Director of water management and special projects coordinator's monthly report for the month of May 2024.

Carried unanimously

142-06-2024 AUTHORIZATION OF EXPENSE – PGA-EAU – OFFER OF SERVICE - FQM

WHEREAS the Municipality of Campbell's Bay undertakes to develop and implement a water management plan to optimize the management of its municipal assets, ref. resolution 056-03-2024;

WHEREAS the Municipality received an offer of service from the FQM regarding an estimate of fees for the mandate to develop a water asset management plan;

Motioned by Josey Bouchard and resolved to accept the conditions of the offer of service from the FQM dated April 4, 2024, including the subsidized rates and an approximate number of hours between 150 and 400 for the completion of the asset management plan.

Carried unanimously

RA, RINK AND PARKS

143-06-2024 AUTHORIZATION OF EXPENSE – FRR VOLET 2

Motioned by Jean-Pierre Landry and resolved to authorize the expense of a welcome sign and signage as budgeted within the FRR volet 2 project. **It is also resolved** to purchase more street banners with the residual budget.

Carried unanimously

144-06-2024 FRR VOLET 2 – RUE FRONT EN LUMIÈRES – PROJECT COMMITTEE

WHEREAS Special Project Coordinator, Jessica Nilsson presents to Council a continuation project idea of the Rue Front en Lumières;

Motioned by Stéphanie Hébert-Shea and resolved to create a committee with the following members that will oversee the project and recommend to Council a draft project budget;

Mayor Pilon
Jean-Pierre Landry
Josey Bouchard
Leen Matthyssen

Carried unanimously

145-06-2024 FRR VOLET 4 – MULTISPORT PLATFORM

Motioned by Suzanne Dubeau-Pilon and resolved to install a multisport platform in the tennis court instead of at the rink as originally planned in the FRR volet 4 project outline.



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY JUNE 4, 2024

It is also resolved, if possible, to cancel the landscaping plan and allocate those funds to the installation of the multisport platform. A request will be sent to the MRC FRR coordinator of this if possible.

Carried unanimously

146-06-2024 MADA - ADOPTION OF SENIORS' POLICY AND ACTION PLAN

CONSIDERING THAT the Municipality is concerned about the condition of its seniors and wishes to create with the community a living environment conducive to their development;

Motioned by Leen Matthyssen and resolved:

TO ADOPT the action plan as presented;

TO SUPPORT the organizations involved in implementing the action plan;

TO PUBLICIZE the action plan among the population in order to arouse interest in the implementation of the actions to be taken.

Carried unanimously

MRC REGIONAL REPORT

It is noted that the mayor gives a report regarding regional files.

147-06-2024 FINANCE AND ADMINISTRATION MONTHLY BILLS

Motioned by Suzanne Dubeau-Pilon and resolved to pay monthly bills as presented on the disbursement sheet of June 4, 2024, in the amount of \$66 841.37

Carried unanimously

Certificate of availability

I, Sarah Bertrand, Director general of the Municipality of Campbell's Bay, certifies that there are funds available for the above-approved expenses.

Given in Campbell's Bay, this, the 4th day of June 2024

Sarah Bertrand, DGGT

148-06-2024 AUTHORIZATION OF EXPENSES AND FINAL EXPENSE REPORT - PRABAM

Motioned by Stéphanie Hébert-Shea and resolved that the municipal council ratifies and confirms the completion of the work covered by the final expense report as presented.

Carried unanimously

149-06-2024 TECQ PROGRAM - VERSION no 6

WHEREAS :

The Municipality has taken note of the Guide relative aux modalités de versement de la contribution gouvernementale dans le cadre du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) for the years 2019 to 2023;

The Municipality must comply with the terms and conditions of this guide in order to receive the government contribution confirmed in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing.



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY JUNE 4, 2024

Motioned by Josey Bouchard and resolved that:

THE municipality undertakes to comply with the terms and conditions of the guide that apply to it;

THE Municipality agrees to be solely responsible for and to hold harmless the Government of Canada and the Government of Quebec, as well as their ministers, senior officials, employees and agents, from and against any and all claims, demands, losses, damages and costs of any kind based on injury to or death of any person, damage to or loss of property caused by any deliberate or negligent act arising directly or indirectly from investments made using financial assistance obtained under the TECQ 2019-2023 program;

THE Municipality approves the content and authorizes the sending to the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation of the attached work program version no. 5 and all other documents required by the Ministère in order to receive the government contribution confirmed to it in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing;

THE municipality undertakes to meet the minimum capital expenditure threshold imposed on it for all five years of the program;

THE municipality undertakes to inform the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation of any changes made to the program of work approved by this resolution.

THE municipality hereby certifies that the work program, version no. 6, attached hereto, contains true costs and reflects the cost forecasts for eligible work.

Carried unanimously

CIVIL SECURITY AND FIRE SAFETY SERVICE

150-06-2024 DIRECTOR OF FIRE SAFETY SERVICE MONTHLY REPORT

Motioned by Leen Matthyssen and resolved to accept the Director of FSS monthly report for the month of May 2024.

Carried unanimously

151-06-2024 AUTHORIZATION OF EXPENSE – 2 MORE BUNKER SUITS

Motioned by Suzanne Dubeau-Pilon and resolved to authorize the purchase of 2 bunker suits and accessories. The expense of \$7000 is allocated from the budgetary item: Fire – Bunker Suits.

It is also resolved to transfer funds from the budgetary items: Firehall and Vehicle Maintenance.

It is noted that the Municipality of Litchfield has also approved the additional expense, ref. resolution no 2024-06-112.

Carried unanimously

MINISTRY OF PUBLIC SECURITY – TRAINING

It is noted that a training session regarding the municipality's emergency preparedness plan will be organized for the members of the municipal organizing committee and in collaboration with the MSP, possibly on June 18, 2024. More details to come.

152-06-2024 AUTHORIZATION TO PURCHASE PICANOC COMMUNICATION TOWER

WHEREAS the Municipality wishes to purchase the communication tower located at the Litchfield Halt;

WHEREAS this tower will serve as a communication tower for the Fire Safety Service;

WHEREAS Maskatel has offered to sell the tower to the Municipality for \$1;



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY JUNE 4, 2024

THEREFORE;

Motioned by Stéphanie Hébert-Shea and resolved to purchase the tower form Maskatel for \$1 and to authorize the Director General to sign the purchase agreement as presented.

It is noted that the Municipality of Litchfield agrees with the purchase, ref. resolution no 2024-06-113.

Carried unanimously

153-06-2024

ESSC FIREFIGHTER TRAINING PROGRAM

WHEREAS the ESSC FF1 training program is conducted with equipment from the Mansfield and Fort-Coulonge fire departments, who are collaborating with the MRC and the school;

WHEREAS this FF1 training program ensures that these students receive the same level of training as they would from a local fire department offering the FF1 program;

WHEREAS this FF1 training program is identical to the course firefighters receive in our municipalities and will result in the same certification from l'École nationale des Pompiers du Québec;

WHEREAS students enrolled in the program from Campbell's Bay and Litchfield are requesting support from the municipalities and fire departments such as including them in support roles, social activities, practices, or any other related activities the FD sees fit;

WHEREAS the Municipality and FSS want these students to eventually become members therefore establishing a connection with the students now will facilitate a future recruitment;

Motioned by Josey Bouchard and resolved that the ESSC students can join the Fire Safety Service as cadets and once the students are 18 years old and are FF1 certified can they officially join as firefighters.

Carried unanimously

154-06-2024

RESOLUTION AUTHORIZING THE CONCLUSION OF AN INTERMUNICIPAL MUTUAL SERVICE AGREEMENT FOR FIRE PROTECTION ON THE TERRITORIES OF THE MUNICIPALITIES OF CAMPBELL'S BAY AND LITCHFIELD

CONSIDERING THAT the municipalities of Campbell's Bay and Litchfield wish to avail themselves of articles 569 to 624 of the Quebec Municipal Code (RLRQ, chapter C-27.1) to enter into an agreement concerning fire protection;

CONSIDERING THAT the provisions of the Civil Code of Québec also apply to contractual rights and obligations and may complement the rights, powers and obligations of participating municipalities;

CONSIDERING THAT the participating municipalities wish to enter into a new agreement for the organization, operation and administration of a joint fire department;

IT IS THEREFORE MOTIONED by Tim Ferrigan and resolved that the present resolution be adopted and that it rule and decree as follows:

ARTICLE 1

The Council of the Municipality of Campbell's Bay authorizes the conclusion of a mutual intermunicipal service agreement for fire protection on the territories of the municipalities of Campbell's Bay and Litchfield.

ARTICLE 2

The Mayor and the Director General/Clerk-Treasurer are authorized to sign said agreement.

Carried unanimously



**MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
JUNE 4, 2024**

CORRESPONDANCE

It is noted that the correspondence is read to Council

HUMAN RESOURCES

155-06-2024 HIRING OF NEW MUNICIPAL INSPECTOR

WHEREAS Mr. Samuel Danis resigned from his position of municipal inspector effective May 31, 2024;

Motioned by Leen Matthyssen and resolved to hire Mr. Charles Gallant as new municipal inspector in accordance with the current municipal employee policies and with the following conditions:

\$32/hr at 7 hours per week, which 3.5 hours will be conducted at the municipal office and 3.5 hours will be conducted remotely;

Carried unanimously

156-06-2024 EXTENSION OF NOISE BYLAW – AUGUST 2 2024

WHEREAS a request was received from the property owners of 8 Second St to extend the noise bylaw on August 2, 2024, for an outdoor wedding;

MOTIONED BY JEAN-PIERRE LANDRY AND RESOLVED to extend the noise bylaw from 10 p.m. to 2 a.m. on August 2, 2024, in regards to sections 3 and 4 of *BYLAW S.Q. 2023-03 CONCERNING NUISANCES ENFORCEABLE BY THE SURETÉ DU QUÉBEC*

Carried unanimously

157-06-2024 CLOSING OF THE MEETING

Motioned by Josey Bouchard and resolved to adjourn the meeting at 9:00 PM.

Carried unanimously

**Raymond Pilon
Mayor**

**Sarah Bertrand
Director General/Clerk-treasurer**